

DE : C.C.E. BRUXELLES - SE612 - S.6.
A : C.E. WASHINGTON - WASHINGTON
REF: 20:44 15-04-83 000014591 - 000015674

R0	B3	6	3	2	1	3	2	1	R0
H.D.	D.H.D.	INFO.	TRADE	AGRI.	LEGAL	FIN & DEV.	SCI & ENE.	SUP. AG.	ADM.

DUPLICATA POSSIBLE

TLX 63593-56 BER 11/50

TELEX HEBDOMADAIRE NR 122 DU 15.04.83 DESTINE A L'ENSEMBLE DES DELEGATIONS EXTERIEURES ET BUREAUX DE PRESSE ET D'INFORMATION INDEPENDANTS DANS LES PAYS TIERS.

1. INTRODUCTION

432

1.1 CONSEIL EUROPEEN

A L'INITIATIVE DU PRESIDENT THORN, LA COMMISSION A ARRETE SON PROGRAMME DE TRAVAIL EN VUE DE PREPARER LE CONSEIL EUROPEEN DE STUTTGART (DEBUT JUIN). D'ICI LA MI-MAI, LA COMMISSION ENTEND SOUMETTRE AU CONSEIL UN ENSEMBLE DE PROPOSITIONS OU DE COMMUNICATIONS RELATIVES AU FINANCEMENT DE LA COMMUNAUTE, AU SYSTEME MONETAIRE EUROPEEN, A LA CONVERGENCE ECONOMIQUE ET AU DEVELOPPEMENT DES POLITIQUES COMMUNAUTAIRES (EMPLOI DES JEUNES, INDUSTRIE ET ENERGIE, TRANSPORTS) QUI CONSTITUERONT L'ARRIERE-PLAN DES DISCUSSIONS POLITIQUES DU CONSEIL EUROPEEN SUR UNE RELANCE DES COMMUNAUTES ET SUR UNE ACCELERATION DES NEGOCIATIONS D'ELARGISSEMENT.

LE PRESIDENT THORN, COMMENTANT CETTE SEMAINE DEVANT LE PARLEMENT, LES RESULTATS DU DERNIER CONSEIL EUROPEEN 'QUI ONT SERIEUSEMENT DECU', A SOULIGNE LA NECESSITE DE REUSSIR A STUTTGART CAR 'TOUTE UNE SERIE DE DOSSIERS ESSENTIELS ET DEPENDANTS LES UNS DES AUTRES DOIVENT TROUVER SANS DELAI UNE SOLUTION ET UN ECHEC OUVRIRAIT UNE CRISE GRAVE DANS LA VIE COMMUNAUTAIRE. LA COMMISSION NE PEUT SE RESIGNER A CE SCENARIO D'ECHEC'.

DE SON COTE, LA PRESIDENCE A SOUMIS, COMME ANNONCE, DE FACON INFORMELLE AUX REPRESENTANTS PERMANENTS UN AIDE-MEMOIRE INDICATIF SUR LE CALENDRIER QU'ELLE ENVISAGE DE SUIVRE EN VUE DE LA PREPARATION DU CONSEIL DE STUTTGART.

1.2 SOMMET DE WILLIAMSBURG

LE PRESIDENT THORN A EGALEMENT FAIT LE POINT DES TRAVAUX PREPARATOIRES AU PROCHAIN SOMMET OCCIDENTAL DE WILLIAMSBURG (FIN MAI). UNE NOUVELLE REUNION DES 'SHERPAS' AURA LIEU AUX ETATS-UNIS A LA FIN DE CETTE SEMAINE. LA COMMISSION REPRENDRA LE DOSSIER DES MERCREDI PROCHAIN, EN VUE NOTAMMENT DES REUNIONS MINISTERIELLES QUI AURONT A PRECISER LA POSITION DES REPRESENTANTS DE LA COMMUNAUTE (PRESIDENT DE LA COMMISSION ET PRESIDENT DU CONSEIL) PENDANT CE SOMMET OCCIDENTAL. (POUR SA PART, LE PRESIDENT THORN RENCONTRERA LE PRESIDENT REAGAN LE 21 AVRIL A LA MAISON BLANCHE POUR DISCUTER DU SOMMET DE WILLIAMSBURG ET D'AUTRES SUJETS).

2. AFFAIRES INDUSTRIELLES

2.1 INTEGRATION FINANCIERE

M. ORTOLI ET M. TUGENDHAT ONT FAIT ADOPTER UNE COMMUNICATION AU CONSEIL SUR L'INTEGRATION FINANCIERE. LA COMMISSION CONSTATE QUE LE PROCESSUS D'INTEGRATION FINANCIERE (LIBERTE DES MOUVEMENTS DE CAPITAUX, LIBERTE DES SERVICES FINANCIERS) EST LARGEMENT BLOQUE DEPUIS UNE VINGTAINE D'ANNEES. ELLE ESTIME QUE MALGRE LES DIFFICULTES QUE CONNAISSENT ACTUELLEMENT CERTAINS ETATS MEMBRES, UNE REPRISE PROGRESSIVE DE L'INTEGRATION FINANCIERE EST A LA FOIS CONCEVABLE ET NECESSAIRE, EN VUE DE PARVENIR A LA CREATION D'UN GRAND MARCHÉ EUROPEEN DE L'ÉPARGNE INVESTIE.

LA COMMISSION ENUMERE DANS SA COMMUNICATION LES PRINCIPALES INITIATIVES ET LES ETAPES QU'ELLE ENVISAGE. L'ACCENT EST PARTICULIEREMENT MIS SUR LE RENFORCEMENT DU ROLE DE L'ECU ET SUR LES DIRECTIVES VISANT A CREER LE MARCHÉ COMMUN BANCAIRE, A FACILITER L'INTEGRATION DES MARCHES BOURSIERS ET A ASSURER LA LIBRE PRESTATION DES SERVICES D'ASSURANCE.

LA COMMISSION MET EN PARTICULIER L'ACCENT SUR LA PART INSUFFISANTE DE L'ÉPARGNE BRUTE DE LA COMMUNAUTE (430 HILLIARDS D'ECUS EN 1980 CONTRE 340 AUX USA) QUI EST MOBILISEE PAR LES MARCHES FINANCIERS NATIONAUX ET AFFECTEE AU FINANCEMENT DE L'INVESTISSEMENT DANS LA COMMUNAUTE (112 HILLIARDS SEULEMENT ONT FAIT L'OBJET LA MEME ANNEE D'EMISSIONS MOBILIERES EN ALLEMAGNE, FRANCE, ITALIE, PAYS-BAS ET ROYAUME-UNI). DE MEME, LES MOUVEMENTS DE CAPITAUX A LONG TERME ENTRE ETATS MEMBRES SONT VINGT FOIS MOINS IMPORTANTS QUE LEUR ECHANGES COMMERCIAUX.

LA COMMISSION ATTACHE UNE IMPORTANCE TOUTE PARTICULIERE A CETTE COMMUNICATION QUI S'INSCRIT DANS LE CADRE GENERAL DES TRAVAUX RELATIFS AU RENFORCEMENT DU SME, TEND A REALISER UNE MEILLEURE CONVERGENCE DES ECONOMIES DE LA COMMUNAUTE ET A ASSURER UNE PLUS GRANDE STABILITE DU SYSTEME FINANCIER INTERNATIONAL.

UNE AUTRE COMMUNICATION SERA ADOPTEE PROCHAINEMENT SUR LA PROMOTION ET LE STATUT DE L'ECU EN TANT QUE DEVISE.

2.2 EFFETS DE LA BAISSSE DES PRIX DU PETROLE

DANS LE CADRE DE LA PREPARATION DU CONSEIL 'ENERGIE' DU 21 AVRIL, LES SERVICES DE LA COMMISSION ONT PRESENTE AU GROUPE DES HAUTS FONCTIONNAIRES UN DOCUMENT DE TRAVAIL SUR LES EFFETS DE LA BAISSSE DU PRIX DU PETROLE CONSECUTIVE A L'ACCORD DE L'OPEP DU 14 MARS.

CE DOCUMENT, BIEN ACCUEILLI PAR TOUTES LES DELEGATIONS, SOULIGNE LES CONSEQUENCES BENEFIQUES A ATTENDRE D'UNE TELLE EVOLUTION SUR LE PLAN ECONOMIQUE. IL NOTE CEPENDANT AUSSI QUE DE NOMBREUSES INCERTITUDES SUBSISTENT QUI PESENT SUR LE RETOUR A UNE STABILITE DES MARCHES PETROLIERS.

DANS CES CONDITIONS, UNE VIGILANCE ACCRUE S'IMPOSE POUR EVITER TOUTE INTERPRETATION ERRONEE DES SIGNAUX DU MARCHÉ ET METTRE EN OEUVRE, SUR UNE BASE CLAIRE, DES REACTIONS COORDONNEES, NOTAMMENT EN CE QUI CONCERNE LA FORMATION DES PRIX DES PRODUITS PETROLIERS AU NIVEAU DE L'UTILISATEUR FINAL. CE DOCUMENT LANCE EGALEMENT UN APPEL EN FAVEUR D'UNE CONFIRMATION PAR LE CONSEIL DU BIEN-FONDE DE LA STRATEGIE ENERGETIQUE ACTUELLEMENT SUIVIE QUI NE DEVRAIT SURTOUT PAS ETRE RELACHEE, NOTAMMENT EN CE QUI CONCERNE LA REDUC-

MR. HAFERKAMP, REFERRING TO THE BILATERAL TRADE STILL CHARACTERISED BY A COMMUNITY DEFICIT OF OVER ONE BILLION U.C.E., EXPRESSED THE VIEW THAT THERE WAS CONSIDERABLE SCOPE FOR INCREASING MUTUAL TRADE.

BESIDES SPECIFIC TRADE QUESTIONS, AN EXCHANGE OF VIEWS TOOK PLACE ON TECHNOLOGICAL AND SCIENTIFIC ISSUES AND IT WAS AGREED TO EXPLORE POSSIBILITIES OF COOPERATION ON THESE AND OTHER AREAS. THE KOREAN GOVERNMENT STRESSED ONCE MORE THE INTENTION TO PURSUE ITS EFFORTS FOR LIBERALISATION, AND THIS WAS DULY NOTED.

THE NEXT HIGH LEVEL CONSULTATION WILL TAKE PLACE IN BRUSSELS IN 1984.

3.3 EURO-ARAB DIALOGUE

AFTER NEARLY TEN YEARS OF DISCUSSIONS, THE FIRST PROJECT OF THE EURO-ARAB DIALOGUE HAS BEEN IMPLEMENTED THIS WEEK. THE HAMBURG SYMPOSIUM ON THE RELATIONS BETWEEN THE TWO CIVILIZATIONS, PREPARED WITHIN THE EAD WORKING GROUP ON CULTURAL, SOCIAL AND LABOUR AFFAIRS, HAS TAKEN PLACE FROM 11 UNTIL 15 APRIL. THE SYMPOSIUM, OFFICIALLY OPENED BY THE MAYOR OF HAMBURG, KLAUS VON DOHNANY, WAS ADDRESSED BY THE FRG MINISTER OF FOREIGN AFFAIRS HANS-DIETRICH BENSCHER AND BY THE SECRETARY GENERAL OF THE LEAGUE OF ARAB STATES, CHEDLI KLIBI.

THE KEY-NOTE SPEECH WAS GIVEN BY DR. MOHIDINE SABER, SECRETARY GENERAL OF THE ARAB LEAGUE EDUCATIONAL, CULTURAL AND SCIENTIFIC ORGANIZATION (ALECSO). A WIDE RANGE OF EUROPEAN AND ARAB CULTURAL EXPERTS MET TOGETHER IN A LARGE NUMBER OF WORKING SESSIONS AND INDIVIDUAL WORKSHOPS ON CULTURAL SUBJECTS OF PARTICULAR INTEREST TO BOTH SIDES.

(A L'INITIATIVE DE LA CONFERENCE DES CHAMBRES DE COMMERCE MIXTES EURO-ARABES, AVEC LA PARTICIPATION DES COMMUNAUTES, SE TIENDRA A BRUXELLES DU 20 AU 22 AVRIL UNE RENCONTRE DE DELEGUES DE TOUS LES PAYS ARABES ET EUROPEENS. ON NOTERA LA PARTICIPATION DE M. KLIBI, SECRETAIRE GENERAL DE LA LIGUE ARABE ET DE H. PISANI).

3.4 ACIER : VOLET EXTERNE

A) BRESIL

L'ARRANGEMENT 1983 SUR LA FONTE A ETE PARAPHE LE 7 AVRIL ET APPROUVE CETTE SEMAINE PAR LE COREPER. LA QUANTITE GLOBALE RETENUE POUR L'ENSEMBLE DE LA COMMUNAUTE S'ELEVE A 245.000 TONNES. LA COMMISSION CONTINUE SES CONSULTATIONS SUR LES AUTRES PRODUITS SIDERURGIQUES.

B) ESPAGNE

L'ARRANGEMENT 1983 A ETE PARAPHE LE 30 MARS MAIS N'A PAS ENCORE ETE APPROUVE PAR LE COREPER (RESERVE ALLEMANDE). SI AUCUN ACCORD INTERVIENT LA SEMAINE PROCHAINE, LE CONSEIL 'SIDERURGIE' DU 25 AVRIL SERA SAISI DU DOSSIER.

C) AFRIQUE DU SUD

LA COMMISSION POURSUIT SES CONSULTATIONS.

TION DE LA DEPENDANCE PETROLIERE. IL PLAIDE AUSAI ENFIN POUR UN RENFORCEMENT DE L'ACTION COMMUNAUTAIRE DANS CERTAINS DOMAINES SPECIFIQUES QUI RISQUENT PLUS QUE D'AUTRES D'ETRE AFFECTES PAR LES INCERTITUDES CROISSANTES, EN PARTICULIER LE ROLE DU CHARBON ET DU GAZ, LES ECONOMIES D'ENERGIE, LA PRODUCTION D'HYDROCARBURES DANS LA COMMUNAUTE ET DANS LES PAYS N'APPARTENANT PAS A L'OPEP.

2.3 ACIER : VOLET INTERNE

LA COMMISSION A ADOPTE EN 2EME LECTURE LE PROGRAMME PREVISIONNEL POUR LE 2EME TRIMESTRE (TELEX DU 18.3.83) ET LE PRINCIPE D'UNE LEGERE AUGMENTATION DES PRIX D'ORIENTATION QUI SERONT ARRETES DANS LES PROCHAINS JOURS.

AU CONSEIL 'SIDERURGIE' DU 25 AVRIL, IL SERA PRINCIPALEMENT QUESTION DE LA SITUATION DU MARCHÉ SIDERURGIQUE DANS LA COMMUNAUTE, NOTAMMENT EN CE QUI CONCERNE LES PRIX, DE LA PROROGATION DU REGIME DES QUOTAS DE PRODUCTION ET DES RAPPORTS DE LA COMMISSION SUR L'APPLICATION DU CODE DES AIDES ET LA SITUATION EN MATIERE DE RESTRUCTURATION, QUI REVETENT UNE IMPORTANCE CAPITALE A LA VEILLE DES ECHEANCES DE JUIN.

3. RELATIONS EXTERIEURES

3.1 JAPON : PROCEDURE ARTICLE XXIII GATT

LA COMMISSION A DEMANDE QUE LE CONSEIL GATT DISCUTE DANS SA SESSION DU 20 AVRIL DE LA CREATION D'UN GROUPE DE TRAVAIL POUR L'EXAMEN DE LA PLAINTE DE LA COMMUNAUTE CONTRE LE JAPON. CETTE DEMARCHE CONSTITUE LE PASSAGE A LA DEUXIEME PHASE DE LA PROCEDURE SUR CERTAINES PRATIQUES COMMERCIALES JAPONAISES ET LEURS EFFETS SUR LES IMPORTATIONS, EN PROVENANCE DE LA COMMUNAUTE NOTAMMENT.

LES AUTORITES JAPONAISES ONT REAGI VIVEMENT A CETTE NOUVELLE ESTIMANT LE MOMENT MAL CHOISI, COMPTE TENU DE LEURS EFFORTS DES DERNIERS MOIS. EN REPONSE, IL A ETE INDIQUE A BRUXELLES QUE CETTE INITIATIVE N'EST QUE LA MISE EN OEUVRE D'UNE DECISION DES MINISTRES DES DIX DE DECEMBRE DERNIER, CONFIRMEE EN FEVRIER, ET QUE LES CONVERSATIONS BILATERALES RECENTES NE POUVAIENT REMETTRE EN CAUSE.

3.2 KOREA : HIGH LEVEL CONSULTATIONS (SEOUL, 28-29 MARCH)

THE FIRST HIGH-LEVEL CONSULTATIONS BETWEEN THE E.C. COMMISSION AND THE KOREAN GOVERNMENT WERE HELD IN SEOUL ON 28 AND 29 MARCH 1983. THE COMMISSION DELEGATION WAS HEADED BY VICE PRESIDENT HAFERKAMP, AND THE KOREAN DELEGATION BY ITS MINISTER OF FOREIGN AFFAIRS.

THE CONSULTATIONS WERE AN OCCASION FOR ASSESSMENT OF THE PRESENT ECONOMIC SITUATION IN BOTH THE COMMUNITY AND KOREA, AS WELL AS PROSPECTS FOR A REVIVAL OF THE WORLD ECONOMIC. OTHER GENERAL ISSUES ON TRADE WERE DISCUSSED, SUCH AS THE FOLLOW-UP OF THE LAST GATT MINISTERIAL MEETING, NORTH-SOUTH RELATIONS AND UNCTAD VI.

THE COMMUNITY SIDE TOOK A FIRM POSITION AS TO CERTAIN ALLEGATIONS OF PROTECTIONISM FROM DEVELOPING COUNTRIES (IT WAS POINTED OUT THAT THE EC ABSORBS 28 D/O OF ALL EXPORTS FROM THE THIRD WORLD).

Western Union International, Inc.

ational, Inc.



International Telex



Western Union

Western Union International, Inc.



3.5 O.N.G. EUROPEE. ;

LORS DE LA 9EME ASSEMBLEE ANNUELLE QUI S'EST TENUE A BRUXELLES DU 12 AU 14 AVRIL AVEC LA PARTICIPATION DE M. PISANI, LES SERVICES DE LA COMMISSION ET LES REPRESENTANTS DES ONG ONT DRESSE LE BILAN DE LEUR COOPERATION EN 1982 ET TRACE SES PERSPECTIVES D'AVENIR.

1982 S'EST CARACTERISEE PAR UNE INTENSIFICATION SANS PRECEDENT DE LA COOPERATION CEE-ONG QUI RECOUVRE ENTRE AUTRES LE COFINANCEMENT DE MICRO-PROJETS DANS LES PVD, L'ORGANISATION DE L'AIDE ALIMENTAIRE ET DE L'AIDE D'URGENCE, MAIS AVANT TOUT ELLE CONSACRE L'EXTENSION CONSIDERABLE DES OPERATIONS DE COFINANCEMENT DONT LE BUDGET A DOUBLE ENTRE 1981 ET 1982 POUR ATTEINDRE 28 MIO ECU. LA COMMISSION ENVISAGE 1983 COMME UNE ANNEE DE CONSOLIDATION DE CET ACQUIS.

3.6 DROIT DE LA MER

LORS DE SA PREMIERE REUNION ET A L'ISSUE DE QUATRE SEMAINES DE NEGOCIATIONS A KINGSTON (JAMAIQUE), LA COMMISSION PREPARATOIRE A ELU PAR ACCLAMATIONS SON PRESIDENT, M. WARIOBA (TANZANIE). CETTE ELECTION EST LE SEUL RESULTAT CONCRET DE LA SESSION.

UN TRAVAIL DE DEBLAYAGE IMPORTANT A NEANMOINS ETE REALISE POUR PERMETTRE L'ELABORATION DU REGLEMENT INTERIEUR DE LA COMMISSION PREPARATOIRE, DE L'ENSEMBLE DES STRUCTURES QUI LA CONSTITUERONT ET DU PROGRAMME DE TRAVAIL QUI LUI SERA DEVOLU. L'ENSEMBLE DE CES TRAVAUX CONSTITUERA UNE BONNE BASE DE DEPART POUR LA PROCHAINE REUNION DE LA COMMISSION PREPARATOIRE (22 AOUT - 16 SEPTEMBRE 83).

BIEN QUE, D'UNE MANIERE GENERALE, LES OCCIDENTAUX AIENT EU A FAIRE FACE A LA DETERMINATION DES 77 POUR CONCRETISER LA SIGNATURE DE LA CONVENTION, IL PARAIT PREFERABLE D'ATTENDRE L'ISSUE DE LA SESSION D'AOUT/SEPTEMBRE POUR PORTER UN JUGEMENT SUR LES ORIENTATIONS DE LA COMMISSION PREPARATOIRE.

3.7 CREDITS A L'EXPORTATION

SUITE AUX DISCUSSIONS INTERVENUES AU GROUPE DES CREDITS A L'EXPORTATION ET AU COREPER DU 14 AVRIL 1983, LE CONSEIL ECO/FIN DU 18 AVRIL 1983 SERA APPELE A SE PRONONCER SUR DEUX POINTS QUI N'ONT PAS PU ETRE REGLES AU COURS DE CES REUNIONS. IL S'AGIT DE L'ADAPTATION DE LA GRILLE DES TAUX MINIMA DE L'ARRANGEMENT ET DU PROBLEME DE LA CLASSIFICATION DE LA GRECE.

4. QUESTIONS INSTITUTIONNELLES

NOUS RENDRONS COMPTE LA SEMAINE PROCHAINE DES DEBATS DANS LE PARLEMENT ET DE LA RENCONTRE AVEC LA COMMISSION INSTITUTIONNELLE SUR LE PROJET DE TRAITE INSTITUANT L'UNION EUROPEENNE QUE LE PARLEMENT ENTEND APPROUVER AVANT LA FIN DE CETTE SEMAINE.

E. NOEL, SECRETAIRE GENERAL, COMEUR
NNNN